



**FICHE TECHNIQUE
DATENBLATT**

Tranches dans
Vieux chêne

Scheiben in
Alte Eiche

OZZIO[®] ITALIA



Tragbalken von Gebäuden in Italien.
Poutres porteuses de bâtiments situés en Italie.



Ein weiteres Beispiel für Holzbalken.
Un autre exemple de poutres en bois



Thor Tisch in alter natürlicher Eiche - Ozzio Italia
Table Thor en vieux chêne naturel - Ozzio Italia



Top in Old Oak Ash vom Bombo-Tisch - Ozzio Italia
Plateau en Old Oak Ash de la table Bombo - Ozzio Italia

Holz wird seit Urzeiten vom Menschen verwendet und ist sich seiner Bedeutung als Verbündeter für das Überleben bewusst. Es wurde immer als eine Form des natürlichen Lebens angesehen. Dieses Material mit einer edlen Zellstruktur ist eines der wenigen, die sich im Laufe eines menschlichen Lebens regenerieren können.

Insbesondere war Eiche schon immer eine unverzichtbare Holzsorte, die dank ihrer anpassungsfähigen und flexiblen Struktur im Bauwesen, für Balken, im Schiffbau und beim Bau von Fassdauben verwendet wurde.

Die wertvollen Echtholzoberflächen von Ozzio Italia sind eine der Stärken der weltweiten Produktion der Marke. Der Rovere Vecchio Ozzio Italia bietet Platz in jedem Stil zeitgenössischer Möbel: modern, minimalistisch, nordisch, Shabby Chic und viele andere. Die Herkunft dieser Materialien ist eine echte Rückkehr zu den Ursprüngen und dem Recycling von Qualitätsmaterialien. Das alte Eichenfurnier wird geduldig und mit Bedacht aus tragenden Balken alter Gebäude in Italien gewonnen, die über viele Jahrzehnte gealtert sind.

Das resultierende Produkt hat Dicken im Bereich von 0,6 mm bis 15 mm und zeigt Knoten, Risse und verschiedene Löcher aufgrund von Holzwürmern oder alten Nägeln. Die Spuren und Abriebe, die sich aus diesen Extraktionen ergeben, sind die Zeugnisse der Originalität eines Holzes, das noch viel auszudrücken hat, das Ergebnis einer langen Erfahrung von Generationen.

Le bois est utilisé par l'homme depuis les temps primitifs, conscient de son importance en tant qu'allié de survie, il a toujours été respecté comme forme de vie naturelle. Ce matériau à la structure cellulaire noble est l'un des rares capables de se régénérer au cours d'une vie humaine.

En particulier, le chêne a toujours été une variété de bois indispensable, utilisée dans la construction, pour les poutres, dans la construction navale et dans la construction de douves en tonneau, grâce à sa structure adaptable et flexible.

Les finitions en bois véritable précieux proposées par Ozzio Italia représentent l'une des forces de la production mondiale de la marque.

Le Rovere Vecchio Ozzio Italia trouve sa place dans tous les styles de mobilier contemporain: moderne, minimal, nordique, shabby chic et bien d'autres. L'origine de ces matériaux est un véritable retour aux origines et le recyclage de matériaux de qualité. Le placage de chêne ancien est patiemment et sagement obtenu à partir de poutres porteuses d'anciens bâtiments situés en Italie, vieillis dans le temps pendant de nombreuses décennies.

Le produit résultant a des épaisseurs allant de 0,6 mm à 15 mm présentant des nœuds, des fissures et divers trous dus à des vers de bois ou de vieux clous. Les marques et abrasions qui découlent de ces extractions sont les Témoignages d'originalité d'un bois qui a encore beaucoup à exprimer, fruit d'une longue expérience de plusieurs générations.

Nach einer sorgfältigen Auswahl dieser alten Holzkonstruktionen durch erfahrene Handwerker werden die Elemente von größtem ästhetischem Wert einer sorgfältigen Restaurierung unterzogen, gefolgt von einer sorgfältigen Reinigung der Oberflächen, um deren Beständigkeit und Gleichmäßigkeit wiederherzustellen ein neues Material, das die Unvollkommenheiten hervorhebt und ihnen einen neuen Wert verleiht.

Verschiedene Farbtöne, dunkle / helle Farbtöne, Anzeichen von Holzwürmern, Nodosity, Füllungen und Lichthöfe, die von Nägeln oder Rost hinterlassen werden, werden absichtlich sichtbar gelassen und repräsentieren den Wert dieses natürlichen Materials, wodurch jedes Produkt eine andere Geschichte erzählt. Die Risse werden verstärkt, fehlende oder besonders beschädigte Teile werden durch Einbringen geeigneter Abfälle aus demselben Material repariert.

Alle Produkte, die durch dieses kostbare Material gekennzeichnet sind, werden einzeln von Hand gefertigt, wodurch jedes Möbelstück zu einem einzigartigen und unnachahmlichen Stück wird.

In den letzten zehn Jahren wurde es zu einem begehrten Holz für die Bereicherung von Möbeln. Die Besonderheiten des vergangenen Lebens, die es charakterisieren, machen es zu einem wertvollen Material. Ozzio Italia bietet Materialien und Kollektionen an, die den Trends entsprechen und die Werte nie vergessen und deren Identität im Laufe der Jahre bestätigt haben.

Die Besonderheiten der vom Unternehmen angebotenen Materialien, in diesem Fall Holz, müssen mit angemessenen Toleranzen hinsichtlich der ursprünglichen Eigenschaften der Derivate akzeptiert werden.

Après une sélection minutieuse par des artisans experts de ces anciennes structures en bois, les éléments de plus grande valeur esthétique sont soumis à une restauration minutieuse qui est suivie d'un nettoyage scrupuleux des surfaces, leur redonnant la résistance et l'uniformité un nouveau matériau, mais mettant en valeur et donnant une nouvelle valeur aux imperfections.

Différentes nuances de couleur, nuances sombres / claires, signes de vers à bois, nodosité, plombages et halos laissés par les clous ou la rouille sont intentionnellement laissés visibles et représentent la valeur de ce matériau naturel, donnant à chaque produit une histoire différente à raconter. Les fissures sont renforcées, les pièces manquantes ou particulièrement endommagées sont réparées en insérant des chutes appropriées du même matériau. Tous les produits caractérisés par cette matière précieuse sont fabriqués à la main un à un, faisant de chaque meuble une pièce unique et inimitable.

Au cours de la dernière décennie, il est devenu un bois recherché pour l'enrichissement des meubles, les particularités de la vie passée qui le caractérisent en font un matériau précieux. Ozzio Italia propose des matières et des collections en phase avec les tendances sans oublier les valeurs et qui ont affirmé leur identité au fil des années.

Les particularités des matériaux proposés par la société, en l'occurrence le bois, doivent être acceptées avec les tolérances voulues concernant les caractéristiques d'origine des produits dérivés.



Oxidationsfleck aufgrund des vorherigen Vorhandenseins von a Eisennagel
Tache d'oxydation due à la présence antérieure d'un clou en fer.



Die Mutation von Holz im Laufe der Jahre verändert dieses natürliche Material und bildet Risse und Schnittwunden.
La mutation du bois au fil des ans modifie ce matériau naturel, formant des fissures et des déchirures.



Beispiel für Löcher, die durch den Durchgang von Holzwürmern verursacht werden. | Beispiel für Löcher, die durch den Durchgang von Holzwürmern geschnitzt wurden.
Exemple de trous causés par le passage des vers à bois. | Exemple de trous creusés par le passage des vers à bois.



Der Wert der antiken Tannenoberfläche ergibt sich aus den Besonderheiten über die gesamte Oberfläche vorhanden.
La valeur de la finition Sapin Antique est donnée par les particularités présent sur toute la surface.

OZZIO[®] ITALIA

POZZOLI GROUP srl socio unico Via Brughetti 17, Bovisio Masciago 20813 , Monza e Brianza - Italy T. +39 0362 59701 | www.ozzio.com